

# Facultad de Filología

## Grado en

## *Estudios Ingleses*

### GUÍA DOCENTE DE LA ASIGNATURA

Prácticas Externas II

4º curso

2º cuatrimestre

### 1. Datos descriptivos de la asignatura

<b>Asignatura:</b>	<b>Prácticas externas II</b>	<b>Código:</b>	259094204
<b>Carácter</b>	Obligatorio	<b>Créditos</b>	6
<b>Plan de Estudios:</b>	Resolución de 28/10/2009 de la Secretaría General de Universidades (BOE de 25/11/2009)		
<b>Rama de conocimiento</b>	Arte y Humanidades		
<b>Departamento</b>	Filología Inglesa y Alemana		
<b>Área de conocimiento</b>	Filología Inglesa		
<b>Web de la asignatura</b>	http://campusvirtual.ull.es		
<b>Idioma(s)</b>	Español e inglés		
<b>Horario de clase</b>	El calendario y horario será el acordado con el profesor de la asignatura y la(s) entidad(es) en las que ha de realizar las prácticas.		

### 2. Prerrequisitos para cursar la asignatura

#### Esenciales:

Haber superado totalmente los tres primeros cursos del Grado para matricularse.

### 3. Profesorado que imparte la asignatura

#### Profesor/a coordinador/a: María Jesús Pérez Quintero

<b>Grupo</b>			
<b>Departamento</b>	Filología Inglesa y Alemana		
<b>Área de conocimiento</b>	Filología Inglesa		
<b>Horario de tutoría</b>		<b>Lugar de tutoría</b>	Fac. Filología Dcho. A1-02
<b>Correo electrónico</b>	mjperezq@ull.es	<b>Teléfono</b>	922317651

#### Profesor/a: M<sup>a</sup> del Carmen Toledano Buendía

<b>Grupo</b>			
<b>Departamento</b>	Filología Inglesa y Alemana		
<b>Área de conocimiento</b>	Filología Inglesa		
<b>Horario de tutoría</b>		<b>Lugar de tutoría</b>	Fac. Filología Dcho. B1-02
<b>Correo electrónico</b>	ctoledan@ull.es	<b>Teléfono</b>	922317652

### 4. Objetivos

#### Objetivos generales de la asignatura

1. Poner en práctica los conocimientos y competencias adquiridos durante el Grado, posibilitando su capacidad para el ejercicio profesional.
2. Practicar la habilidad para trabajar de forma autónoma y con calidad.
3. Desarrollar la capacidad para el trabajo en equipo, interdisciplinar y multidisciplinar, así como con don de liderazgo.
4. Aprender a valorar las actitudes que deberán guiar su actuación profesional.

### 5. Competencias

#### Competencias generales y específicas del título desarrolladas en la asignatura

Véase la sección correspondiente a este Grado en la web de la Facultad de Filología.

## 6. Contenidos de la asignatura

### TEMARIO

En el Grado de Estudios Ingleses, las prácticas externas están programadas en el último semestre. En esta asignatura el estudiante realizará sus prácticas mediante la integración profesional en el marco de los convenios establecidos entre la ULL y los distintos centros, empresas e instituciones. Asimismo, las prácticas podrán realizarse en el extranjero, al amparo de convenios de movilidad internacional que la ULL tenga en vigor.

La asignación del lugar de realización de las prácticas a los alumnos se llevará a cabo teniendo en cuenta la preferencia mostrada por estos, la capacidad personal para desenvolverse de manera adecuada en el contexto, entidad o institución en la que se realicen las prácticas, así como la adecuación al perfil profesional exigido por el centro receptor. En caso de conflicto de intereses, se valorará el expediente académico y la formación específica en el ámbito correspondiente de cada alumno.

Entre las tareas formativas a llevar a cabo por los alumnos se encuentran las siguientes:

- o Impartición de talleres de estrategias comunicativas en inglés aplicadas a distintas situaciones
- o Impartición de talleres de juegos y actividades infantiles y juveniles en inglés
- o Mediación lingüística (en la industria del ocio y del entretenimiento; en ferias, congresos y eventos y reuniones de diversa índole; en empresas dotadas de un departamento de interpretación)
- o Asesoramiento lingüístico
- o Redacción y edición de textos
- o Preparación de materiales de divulgación turística o cultural en inglés
- o Gestión textual de página web
- o Corrección y edición de traducciones
- o Gestión de agencia de traducción
- o Organización de servicios de interpretación

## 7. Metodología y volumen de trabajo del estudiante

### Metodología y volumen de trabajo

Créditos: 6 ECTS

Horas: 150

ACTIVIDADES DE APRENDIZAJE	VOLUMEN DE TRABAJO		
	PRESENCIALIDAD	TRABAJO AUTÓNOMO del alumnado	HORAS TOTALES
Tutorías y seminarios de introducción y seguimiento de la asignatura	15		15
Prácticas en la empresa	105		105
Preparación material prácticas y realización de memoria final		30	30
<b>HORAS TOTALES</b>	<b>120</b>	<b>30</b>	<b>150</b>

## 8. Bibliografía / Recursos

### Bibliografía básica

El alumno manejará bibliografía adecuada al perfil de la práctica que realice y que deberá figurar en la memoria de prácticas que presente. La bibliografía será supervisada por el tutor de prácticas de Grado.

### Recursos (si necesario)

El alumno manejará los recursos adecuados y disponibles al perfil de la práctica que realice y deberá relacionarlos en la memoria de prácticas que presente.

## 9. Sistema de evaluación y calificación

### Pautas

Las prácticas externas serán evaluadas sobre la base de un informe extendido por el responsable externo de las prácticas, de un informe del seguimiento de las prácticas del alumno que realiza el profesor tutor, y de una memoria por parte del alumno sobre las competencias y destrezas propias del Grado en Estudios Ingleses que fueron consolidadas durante el periodo de prácticas.

A los alumnos que abandonen las prácticas externas sin causa justificada se les aplicará el mismo sistema de evaluación en las sucesivas convocatorias oficiales.

### ESTRATEGIA EVALUATIVA

TIPO DE PRUEBA	CRITERIOS	PONDERACIÓN
Informe del responsable externo de las prácticas	Se valorará la capacidad de trabajo del alumno, la integración al equipo, así como las habilidades y conocimientos demostrados.	30%
Informe del profesor tutor de la asignatura	Se valorará la aplicación de conocimientos y competencias adquiridas durante el Grado.	30%
Memoria de prácticas	Se valorará el nivel de adecuación de lo expuesto en la memoria a la actividad realizada.	40%

## 10. Cronograma/Calendario de la asignatura

Este calendario podrá modificarse para adaptarse a las necesidades de la empresa receptora, siempre y cuando los cambios no afecten e interfieran con las otras obligaciones académicas del alumno.

SEMANA	Prácticas en la empresa	Seminarios / Tutorías
Semana 1	3 h.	5 h.
Semana 2	7 h.	
Semana 3	7 h.	
Semana 4	7 h.	2 h.
Semana 5	7 h.	
Semana 6	7 h.	
Semana 7	7 h.	2 h.
Semana 8	7 h.	
Semana 9	7 h.	
Semana 10	7 h.	2 h.
Semana 11	7 h.	
Semana 12	8 h.	
Semana 13	8 h.	2 h.
Semana 14	8 h.	
Semana 15	8 h.	2 h.